
DOMO

NÁVOD NA POUŽITIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ELEKTRICKÝ KRÁJAČ
ÖSSZECSUKHATÓ SZELETELŐ
KRAJALNICA SKŁADANA



MS171

PRODUCT OF **LINEA** 2000

ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

- a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážením opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe
- b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení
- c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba 2 roky začína dňom predaja. Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar. Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

Domo-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 34506 Kdyn pozri www.domo-elektro.cz

tel. +420 379 789 684 alebo na servis@domo-elektro.cz, tel. +420 379 422 550

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätočnou adresou s telefonickým kontaktom.

• BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Pred čistením, rozoberaním či skladaním dohromady vždy prístroj odpojte z elektrickej siete.
- Používajte len priložené a k prístroju určené príslušenstvo.
- Krájací nôž (čepeľ) je veľmi ostrý, zaobchádzajte s ním veľmi opatrne. Krájací nôž vždy uchopte opatrne a nie za čepeľ.
- Tento prístroj by nemal byť používaný deťmi. Prístroj a jeho elektrický kábel držte mimo dosahu detí.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Osoby so zníženou motorikou, psychickými problémami alebo osoby nedostatočne oboznámené s manuálom prístroja s ním smú pracovať iba za dohľadu skúsených osôb.
- Tento prístroj musí byť používaný len na protišmykovej ploche, najlepšie s posuvným úchytom na stole.
- Okrúhly krájací nôž je veľmi ostrý. Pri manipulácii, najmä pri výmene, čistení, s ním zaobchádzajte veľmi opatrne. Predídete tým tak zraneniu.

-
- Pravidelne kontrolujte, či prírodný kábel nejaví známky poškodenia. Ak by kábel bol poškodený, je nutné ho celý vymeniť výrobcom alebo v autorizovanom servise. Nevymieňajte doma.

Prečítajte si pozorne tento návod na použitie a uschovajte si ho pre neskoršie nahliadnutie a radu. Tento prístroj bol vyrobený iba pre využitie v domácnosti a môže sa používať výhradne podľa pokynov uvedených nižšie. Tento prístroj nesmie byť samostatne obsluhovaný osobami s mentálnou alebo motorickou poruchou a tiež ľuďmi bez základných skúseností pre obsluhu. Obsluhu je nutné riadne preškoliť, zoznámiť ju s možnými rizikami alebo nechať pracovať pod dozorom. Zvlášť deťom nie je dovolené sa s prístrojom hrať alebo ho samostatne obsluhovať.

Údržbu a čistenie prístroja nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov. Prístroj nesmie byť používaný po extrémne dlhú dobu ako profesionálne prístroje. Je určený zvlášť do kuchyniek pracovných kolektívov, kancelárií, hotelových izieb alebo podobných zariadení pre nárazové použitie.

Pozor: Tento prístroj je zakázané používať s externým časovačom alebo iným diaľkovým ovládaním. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte všetky nasledujúce inštrukcie.

- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte všetky nasledujúce inštrukcie.
- Pred tým, než prístroj začnete používať, si skontrolujte či napätie na štítku prístroja zodpovedá napätiu Vašej elektrickej siete.
- Nenechávajte visieť kábel prístroja cez hranu stola a vyvarujte sa toho, aby prišiel do styku s horúcimi plochami.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou. Ak je kábel poškodený, mali by ste ho nechať vymeniť len v odbornom servise, alebo kvalifikovanou osobou.
- Dbajte zvýšenej opatrnosti pri používaní prístroja v blízkosti detí, alebo ak prístroj dokonca deti používajú.
- Používajte len originálne príslušenstvo dodané výrobcom. Použitie iného príslušenstvo Vám môže spôsobiť vážne zranenia, elektrický skrat, alebo zapríčiniť vznik požiaru.
- Keď prístroj nepoužívate, alebo ho chcete čistiť, vždy ho odpojte od elektrickej siete a nastavte všetky ovládacie prvky do základnej polohy, resp. do polohy vypnuté. Nikdy zástrčku nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel, ale vždy iba ťahaním za samotnú zástrčku.
- Nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru.
- Neumiestňujte prístroj v blízkosti zapnutého plynového sporáka, alebo elektrickej rúry, ani do elektrickej rúry, alebo do blízkosti iného horúceho prístroja, či naň.
- Prístroj je určený len na používanie v domácnosti. Nepoužívajte prístroj vo vonkajších priestoroch.
- Používajte prístroj iba na účely, na ktoré je určený.
- Prístroj vždy postavte na rovné, stabilné a suché miesto.
- Prístroj je určený len do používanie v domácnosti. Výrobca neručí za škody

vzniknuté nevhodným použitím, alebo nedodržaním tú popísaných inštrukciám.

- Nepokúšajte sa prístroj opravovať sami, ani vymieňať jeho časti. Opravy prenechajte vždy odbornému servisu.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, nesmieme nikdy potápať kábel, sieťovú zástrčku alebo samotný prístroj do vody alebo iných tekutín. Pokiaľ k tomu dôjde a prístroj Vám spadne do vody, alebo inej tekutiny, okamžite ho odpojte od elektrickej siete a nechaj ho skontrolovať odborným servisom.
- Uistite sa, že sa s káblom prístroja a jeho zástrčkou nemôžu hrať deti.
- Pred prvým použitím odstráňte z prístrojov všetky obalové materiály a reklamné samolepky.
- Skôr ako krájač začnete používať, prečítajte si pozorne tieto pokyny.
- Používajte prístroj iba pre domáce účely a len spôsobom tú uvedeným.
- Vždy vopred skontrolujte, či napätie uvedené na krájači odpovedá napätiu v zásuvke.
- Nôž je ostrý. Zaobchádzajte s ním opatrne. Dávajte pozor, aby sa Vaša ruka nedostala do blízkosti jeho ostria.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapnutý. Chráňte ho pred deťmi neistými popr. opitými osobami.
- Skôr ako krájač uvediete do prevádzky, umiestnite ho na rovnú podložku.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti tepelného zdroja.
- Keď prístroj používate, musíte mať prsty v dostatočnej vzdialenosti od ostria noža.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo odporúčané výrobcom. Mohli by ste zariadenie poškodiť alebo spôsobiť zranenie užívateľom.
- Krájačom nikdy nehýbte pomocou šnúry.
- Dbajte na to, aby nebola zamotaná alebo dokonca zauzlená. Neomotávajte ju nikdy okolo prístrojov.
- Nôž prichádza do kontaktu s potravinami, preto sa odporúča po každom použití dôkladne vyčistiť. Skôr ako to urobíte, nesmiete zabudnúť vytriahnuť zástrčku zo zásuvky. Neľahajte ju pritom za šnúru!
- Spotrebič neponárajte do vody alebo do inej tekutiny. Neumývajte nikdy v umývačke.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je šnúra poškodená. Spotrebič nepoužívajte, ak šnúra alebo samotný prístroj vykazujú známky poškodenia. Ak sa tak stane, obráťte sa na kvalifikovaného odborníka.
- So spotrebičom nepracujte nikdy vonku a vždy ho inštalujte do suchého prostredia

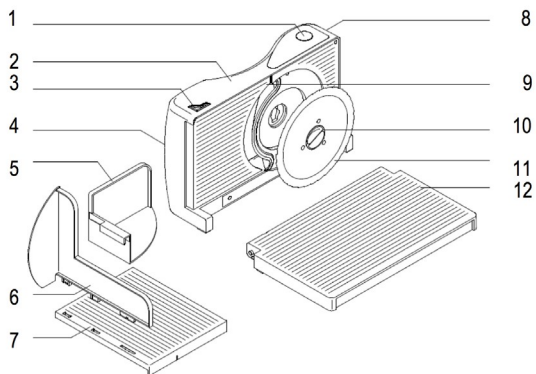
INŠTALÁCIA PRÍSTROJA A PRIPOJENIE K SIETI

Krájač inštalujte na rovnú, hladkú a suchú pracovnú plochu, ktoré je vhodná vzhľadom na hmotnosť prístroja. Gumové nožičky zaistia optimálnu priľnavosť k rovnému povrchu. Než dáte sieťovú zástrčku do zásuvky, uistite sa, že spínač je v pozícii "O". položte krájanú potravinu na lyžinu a pritlačte ju držiakom zvyškov. Po nastavení sily rezu sa môže prístroj zapnúť. Počas krájania by mal byť vyvinutý na krájaciu lyžinu pokiaľ

možno rovnomerný tlak. Pre popis a odkazy v návode môžete tiež použiť obrázky z orig. návodu, ktorý je obsahom každého balenia

POPIS KRÁJAČA

1. posuvný spínač
2. kryt prístroja
3. ukazovateľ sily rezu
4. regulátor nastavenia šírky rezu
5. Prítlačná časť s chráničom prstov
6. chránič ruky
7. krájacia lyžina
8. spínač poistky
9. prítlačná doska
10. skrutka na upevnenie noža
11. nôž
12. skladacia doska



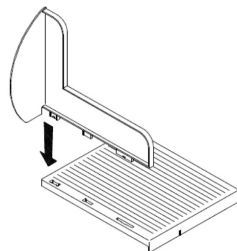
PRED PRVÝM POUŽITÍM POZOR: Je dôležité pozorne si prečítať návod na použitie.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

Vytiahnite zástrčku zo zásuvky zakaždým, keď chcete so spotrebičom manipulovať.

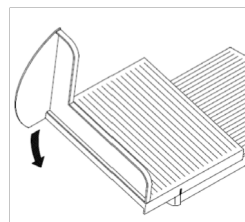
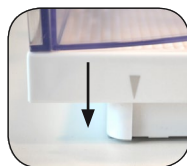
INŠTALÁCIA CHRÁNIČA RUKY

Nasaďte chránič (6) zvisle na otvor v krájacej lyžine (7) a dobre ho pritlačte.



INŠTALÁCIA KRÁJACEJ LYŽINY

Lyžinu (7) nasaďte na skladaciu dosku (12) tak, a potom lyžinu stlačte smerom nadol. Starostlivo skontrolujte lyžinu, aby ste sa uistili, že je naozaj pevne nainštalovaná.

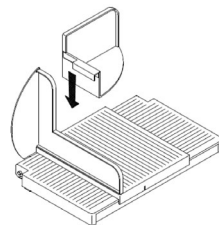


INŠTALÁCIA PRÍTLAČNÁ ČASŤ

Stlačte prítlačnú časť (5) na hornej hrane chrániča ruky (6) **POZOR:** Prítlačná časť smie byť vzdialená len, keď potravina, ktorú chcete krájať, je dlhšia ako 15 cm. V tomto prípade je nutné dávať obzvlášť pozor. Prsty držte pritom v bezpečnej vzdialenosti.

DEMONTÁŽ SKLADACEJ DOSKY

Zatlačte spodnú hranu dosky (12) v smere podstavca, ako je uvedené na nákrese, a vyberte dosku zo závesu.



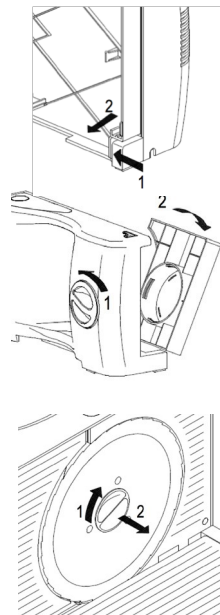
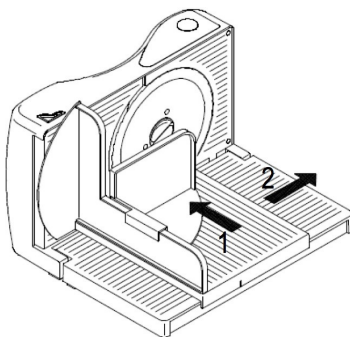
DEMONTÁŽ PRÍTLAČNEJ DOSKY

Otáčajte regulátor nastavenia šírky rezu (4) proti smeru hodinových ručičiek, kým sa doska neuvoľní od krytu spotrebiča.

DEMONTÁŽ NŮŽA

Otáčajte skrutku na fixovanie noža (10) v smere hodinových ručičiek. Nastavte prítlačnú dosku na najsilnejší stav, až môžete nôž jednoducho oddialiť. Nôž a kryt spotrebiča môžu byť vyčistené vlhkou handrou. Pozor: Nôž je ostrý! Vždy držte pevne skrutku, skôr než nôž upevníte.

POUŽITIE Odtiahnite krájaciu lyžinu (7), ktorá je upevnená na skladacej doske (12), od čepele noža. Položte potravinu na krájaciu lyžinu a chráničom ruky ju tlačte proti prítlačnej doske (9) s prítlačnou časťou (5). Stlačte spínač poistky (8). Stlačte posuvný spínač, skôr než uvediete nôž do prevádzky. Spínač držte stlačený, kým spotrebič používate. V tom prípade môžete uvoľniť poistku. Posunujte lyžinu po skladacej doske (12) tam a späť pozdĺž točiaceho sa noža. Keď ste hotoví, uvoľnite vypínač (1).



POZOR!

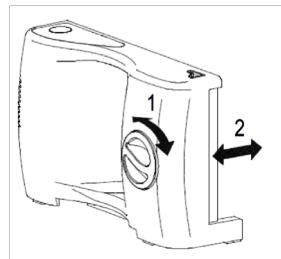
Na krájanie potravín s rozmermi 15cm x 15 cm musíte vždy použiť prítlačnú časť. Pre väčšie kusy to nie je nutné. Ale aj v tomto prípade buďte opatrní! Nepribližujte prsty k točiacemu sa nožu. Spotrebič neprevádzkujte nikdy dlhšie ako 6 minút nepretržite. Najprv ho nechajte schladieť a potom ho môžete znovu používať. Nekrájajte žiadne zmrazené potraviny alebo kosti.

NEPREŤAŽUJTE SPOTREBIČ

Keď je prístroj preťažný, môžete zaznamenať ľahké vibrovanie v prístroji. Nôž sa potom točí pomaly a po chvíli sa prestane točiť úplne. Ak k tomu dôjde, prístroj vypnite, nechajte ho 15 minút schladieť a až potom ho skúste znova zapnúť.

NASTAVENIE HRÚBKY REZU

Hrúbku rezu je možné nastaviť asi do 15 mm. Otočte regulátorom nastavenia hrúbky rezu (4) do zvolenej hrúbky rezu. Požadovanú hrúbku rezu udáva údaj o hrúbke na hornej strane spotrebiča.



ÚDRŽBA

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nekladte do vody.
- Čistite po každom použití, aby ste zabránili zaschnutiu zvyškov potravín v prístroji.
- Je nutné umývať prístroj čistiacimi prostriedkami a vodou, aby boli odstránené všetky mastné zvyšky potravín.
- Nepoužívajte žiadne špicaté a ostré predmety na odstránenie zvyškov, ktoré zostali v noži.
- Kryt spotrebiča je možné zotrieť vlhkou handrou.
- Nôž, prítlačná doska, posuvná doska, prítlačná časť a skladacia doska sa musí čistiť v mydlovej vode. Pred znovu zostavením spotrebiča dôkladne umyte a osušte jeho jednotlivé časti.
- Nepoužívajte pri tom žiadne hrubé čistiace prostriedky alebo drsné špongie
- Neumývajte jednotlivé diely v umývačke.
- Pred uložením musí byť spotrebič úplne osušený a ochladený.

Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.

Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



HU: JÓTÁLLÁS

A készülék Cseh Köztársaságban történő értékesítésének napjával életbe lépő garanciára a következő feltételek vonatkoznak:

1. jótállás időtartama: 2 év
2. jótállás nyújtása:
 - a) ha e hibákat bizonyíthatóan anyaghiba vagy gyártási hiba okozta, saját belátásunk szerint a hibás alkatrészek javításával vagy cseréjével járó garanciális javítást hajtunk végre,
 - b) garanciális javításra csak a jelen jótállási jegy és a kifizetés megtörténté igazoló okmány bemutatása ellenében kerülhet sor
 - c) a készülék jótállási idő alatti javítása vagy cseréje esetén a jótállási idő meghosszabbodik
3. a jótállás nem vonatkozik
 - a) mechanikus sérülésekre
 - b) a berendezés helytelen, használati utasítással ellentétes használatára
 1. jótállás megszűnte:
 - ha a készüléket nem otthoni körülmények között használja
 - ha a készülék javítását vagy átalakítását a szervizünkötől eltérő személy végzi

Jelen készülék vonatkozásában garanciát vállalunk. A panasz gyors és problémamentes rendezése érdekében javasoljuk, hogy csatolja a vásárlás igazolását és a kísérőlevélet a hiba leírásával, valamint a telefonos kapcsolattartási visszaküldési címet. Az esetleges panaszait a készülék megvásárlásának helyén, vagy a cég szervizközpontjában érvényesítheti:

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyly 783 , 34506 Kdyn lásd www.domo-elektro.cz

tel. +420 379 789 684 vagy servis@domo-elektro.cz , tel. +420 379 422 550

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK!

- Tisztítás, szétszerelés vagy összehajtás előtt mindig húzza ki a készüléket azelektromos hálózatról.

Minden esetben kizárólag a készülékhez mellékelt tartozékokat használja.

A szeletelőké (penge) rendkívül éles, ezért nagyon óvatosan használja. A

szeletelőkést mindig óvatosan fogja meg és ne a pengénél fogva.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekek elől elzárva tárolja.

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

- A készüléket mozgáskorlátozott, mentális egészségi problémákkal küzdő vagy a készülék használatával megfelelően meg nem ismerkedett személyek csak tapasztalt személyek felügyelete mellett használhatják.

- A készüléket csak csúszásmentes felületen használja, lehetőség szerint asztali fogantyúval.

- A kerek szeletelőké rendkívül éles. A használata, különösen a cseréje és a tisztítása során fokozottan körültekintően járjon el.

Ezzel megelőzheti a sérüléseket.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérült-e a tápkábel. Ha a kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval vagy hivatalos szervizzel. Soha ne cserélje házilag.

Gondosan és figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, majd őrizze meg a későbbi újraolvasáshoz.

A készüléket csak otthoni használatra gyártották, és kizárólag az alábbi utasításoknak megfelelően használható.

A készüléket nem működtethetik szellemileg vagy fizikailag korlátozott, sem olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő felhasználói tapasztalattal. Az üzemeltetőket megfelelően ki kell képezni, tájékoztatni kell a lehetséges veszélyekről, vagy munkavégzés közben felügyeletet kell gyakorolni fölöttük. Különösen a gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, illetve nem használhatják azt önállóan. A készülék

karbantartását és tisztítását 8 év alatti gyermekek nem végezhetik.

A készüléket professzionális eszközként nem szabad hosszabb ideig használni.

Különösen munkahelyi konyhákba, irodákba, szállodai szobákba vagy más hasonló, alkalmi felhasználást lehetővé tevő helyekre készült készülék.

Figyelem: Tilos ezt az egységet külső időzítővel vagy más távirányítóval használni.

- Soha ne helyezze a készüléket bekapcsolt gáztűzhely vagy elektromos sütő közelébe, illetve elektromos sütőben, vagy egy másik forró készülék közelében vagy arra rá.
- Kizárólag otthoni használatra alkalmas. Soha ne használja a készüléket kültérben.
- A készüléket minden esetben kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A készüléket mindig vízszintes, stabil és száraz helyre állítsa.
- Kizárólag otthoni használatra alkalmas. A gyártó nem vállal felelősséget az itt leírt utasítások be nem tartásából, vagy a nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- Soha ne próbálja meg a készüléket saját maga javítani vagy alkatrészeket cserélni benne. A javításokat bízza MINDIG szakszervizre.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne merítse a vezetéket, a hálózati csatlakozót vagy magát a készüléket se vízbe, se más folyadékba. Ellenkező esetben, ha a készülék vízbe vagy más folyadékba esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és ellenőriztesse le szakszervizzel.
- Győződjön meg arról, hogy kisgyerekek nem játszhatnak a készülék kábelével és csatlakozódugójával.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagolóanyagot és reklámmatricát. • A szeletelő használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat.
- A készüléket csak háztartási célokra, és csak az itt leírtak szerint használja.
- Mindig előzetesen ellenőrizze el, hogy a szeletelőn feltüntetett feszültség megfelel az hálózati csatlakozódugó feszültségének.
- A szeletelő kés éles. Óvatosan kezelje. Vigyázzon, hogy a keze ne kerülhessen a penge közelébe.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket. Óvja a gyermekektől és a bizonytalan, pl. részeg emberektől.
- Mielőtt üzembe helyezné, sík felületre állítsa a szeletelőt.
- Soha ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.
- A készülék használata közben tartsa az ujjait megfelelő távolságban a szeletelő késtől.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használjon. Ellenkező esetben kárt okozhat a készülékben, vagy sérülést okozhat a felhasználójának.
- Soha ne mozgassa a szeletelőt a tápkábelnél fogva.
- Ügyeljen arra, hogy ne legyen se összegabalyodva, se összezsomózódva. Soha ne

tekerje a készülék köré.

- A szeletelőkés érintkezik az étellel, ezért minden használat után ajánlott alaposan megtisztítani. Mielőtt ezt megtenné, mindenképpen húzza ki a dugót a konnektorból. Ehhez soha ne rángassa a zsinórt!
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne mossa el mosogatógépben.
- Rendszeresen ellenőrizze le, hogy nem sérült-e a vezeték. Ne használja a készüléket, ha a vezeték vagy maga a készülék sérülés jeleit mutatja. Ha ez bekövetkezne, kérje szakember segítségét.
- Soha ne használja a készüléket kültérben, és mindig száraz környezetbe telepítse.

A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE ÉS HÁLÓZATRA CSATLAKOZTATÁSA

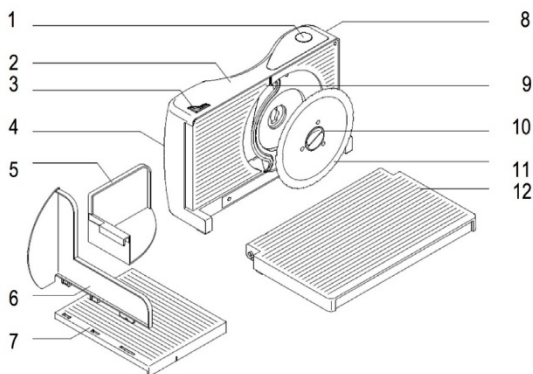
A szeletelőt sík, sima és száraz, a készülék súlyának megfelelő munkafelületre helyezze. A gumilábak optimális tapadást biztosítanak a sík felületeken.

Mielőtt bedugná a hálózati csatlakozót az aljzatba, ellenőrizze le, hogy a kapcsoló "O" állásban van. Helyezze a felszeletelni kívánt ételt a vágólappra, és fogassa rá az ételfogóval. A vágási vastagság beállítása után bekapcsolhatja a készüléket. A szeletelés során a lehető legegyszerűsebb nyomást fejtse ki a vágólappra.

A leíráshoz és a kézikönyvben található hivatkozásokhoz felhasználhatja az eredeti kézikönyv képeit is, amelyet az egyes csomagolásokban talál.

A SZELETELŐ LEÍRÁSA

1. kapcsoló
2. készülékburkolat
3. vágási vastagság jelző
4. vágási vastagság beállító
5. Nyomórész ujjvédővel
6. kézvédő
7. vágólap
8. biztosíték kapcsoló
9. nyomólap
10. késrögztítő csavar
11. kés
12. felhajtható lap



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

FIGYELEM: Fontos, hogy figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Tartsa be a biztonsági utasításokat!

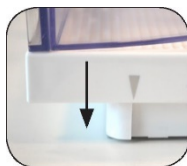
Ha mozgatni szeretné a készüléket, mindig húzza ki a konnektorból.

A kézvédő felszerelése

Helyezze a kézvédőt (6) függőlegesen a vágólapban (7) található furatba, majd nyomja rá erősen.

A vágólap felszerelése

Helyezze a vágólapot (7) a nyomólapra (12), majd nyomja le. Gondosan ellenőrizze a sít, hogy megbizonyosodjon arról, hogy valóban jól lett felszerelve.



A nyomórész felszerelése

Nyomja be a kézvédő (6) felső szélén lévő nyomórészt (5) **VIGYÁZAT:** A nyomórészt csak akkor szabad eltávolítani, ha a vágni kívánt étel 15 cm-nél hosszabb. Ilyen esetben különösen körültekintően járjon el. Mindeközben tartsa az ujjait biztonságos távolságban.

A felhajtható lap leszerelése

Nyomja a lap (12) alsó szélét az alsó rész irányába a rajzon látható módon, majd emelje le a lapot a csuklópántról.

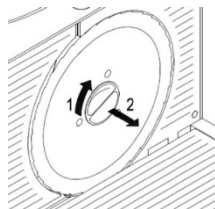
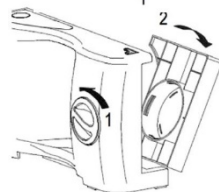
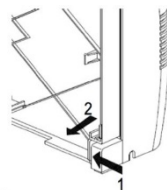
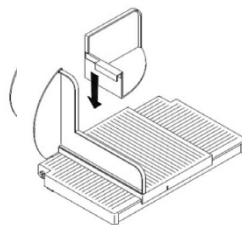
A nyomólap eltávolítása

Forgassa a vágásszélesség beállító gombját (4) az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a lap ki nem lazul a készülék burkolatából.

A kés kiszérése

Forgassa el a késrögzítő csavart (10) az óramutató járásával megegyező irányba. Állítsa a nyomólapot a legvastagabb állásba, amíg könnyen el nem mozdíthatja a kést. A kést és a készülék fedelét nedves törlőruhával lehet megtisztítani.

Figyelem: A kés éles! A kés rögzítése előtt mindig erősen fogja meg a csavart.



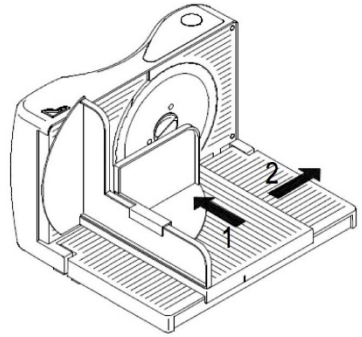
Használat

Húzza el a felhajtható lapra (12) rögzített vágólapot (7) a kés pengéjétől.

Helyezze az élelmiszert a vágólapra, és nyomja a kezével a nyomórészt (5) tartalmazó nyomólappal (9) szembe. Nyomja meg a biztosítékkapcsolót (8). A kés üzembe helyezése előtt nyomja le a kapcsolót.

A készülék használata közben tartsa lenyomva a kapcsolót. Ebben az esetben kioldhatja a biztosítékokat. Csúsztassa a vágólapot a felhajtható lapon (12) előre és hátra a forgókés mentén.

Ha végzett, engedje el a kapcsolót (1).



FIGYELEM!

15 cm x 15 cm méretű élelmiszerek szeleteléséhez mindig használja a nyomó részt. Nagyobb daraboknál erre nincs szükség. Ugyanakkor még ebben az esetben is legyen nagyon körültekintő!

Soha ne közelítse az ujjait a forgókéshez.

Soha ne működtesse a készüléket egyszerre 6 percnél hosszabb ideig. Először hagyja kihűlni, majd újra használatba veheti.

Ne szeleteljen vele se fagyasztott ételt, se csontokat.

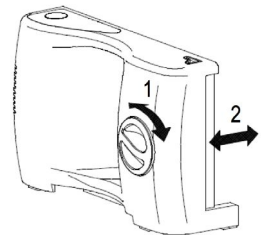
NE TERHELJE TÚL A FOGYASZTÓT

Ha a készülék túlterhelt, enyhe rezgést tapasztalhat. Ezután a kés lassan forog, majd rövid idő elteltével teljesen leáll. Ilyen esetben kapcsolja ki a gépet, hagyja 15 percig hűlni, majd próbálja meg újra bekapcsolni.

VÁGÁSI ERŐSSÉG BEÁLLÍTÁSA

A vágási vastagság kb. 15 mm-re állítható. Igazítsa a vágási vastagság beállító gombját (4) a preferált szeletvastagsághoz.

A beállított szeletvastagság a készülék tetején látható.



KARBANTARTÁS

- Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Soha ne helyezze a készüléket vízbe.
- Minden használat után tisztítsa meg, hogy megakadályozza az ételmaradékok beleszáradását a készülékbe.
- A zsíros ételmaradványok eltávolításához mosószerekkel és vízzel le kell átmosni a

készüléket.

- A késben maradt maradékok eltávolításához soha ne használjon hegyes vagy éles eszközöket.
- A készülék fedele nedves ruhával törölje át.
- A kést, a nyomólapot, a csúszólapot, a nyomórészt és a felcsukható lapot szappanos vízzel tisztítsa. A készülék újbóli összeszerelése előtt alaposan mossa meg és szárítsa meg az egyes alkatrészeket.
- Soha ne használjon erős tisztítószert vagy súroló hatású szivacsot.
- Ne mossa el mosogatógépben a rendszer egyes elemeit.
- Elraktározáskor a készüléknek teljesen száraznak és kihűltnek kell lennie.

HULLADÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

A készüléken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, ellenben le kell adni az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával foglalkozó, megfelelő gyűjtőhelyen.

Jelen ajánlás betartásával védi a környezetet és embertársai egészségét. A veszélyes hulladék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a községi vagy városi önkormányzattal, hulladékgyűjtő teleppel, vagy az üzlettel, ahol a készüléket megvásárolta. A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, azokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően használja.



PL: GWARANCJA

W przypadku gwarancji rozpoczynającej się w dniu sprzedaży urządzenia w Czechach obowiązują następujące warunki:

4. Czas trwania gwarancji: 2 lata
5. Udzielenie gwarancji:
 - d) naprawę gwarancyjną należy przeprowadzić według naszego uznania, naprawiając lub wymieniając wadliwe części, jeśli wada była spowodowana widoczną wadą materiałową lub błędem produkcyjnym
 - e) naprawa gwarancyjna zostanie wykonana wyłącznie po okazaniu niniejszej karty gwarancyjnej i dowodu zapłaty
 - f) jeśli urządzenie zostanie naprawione lub wymienione w okresie gwarancyjnym, wtedy okres gwarancji ulega wydłużeniu
6. Gwarancją nie są objęte
 - c) uszkodzeń mechanicznych
 - d) korzystanie z urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi
 1. Gwarancja wygasa:
 - w przypadku użycia urządzenia w innych celach niż do użytku domowego.
 - przy dokonywaniu naprawy lub wymiany urządzenia przez osobę inną niż nasz serwis

Na to urządzenie udzielamy gwarancji na wady, które są oznaczone jako wady produkcyjne lub materiałowe. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu sprzedaży. W celu szybkiego i bezproblemowego załatwienia reklamacji zalecamy dołączenie dowodu zakupu oraz listu motywacyjnego z opisem wady oraz adresem zwrotnym wraz z kontaktem telefonicznym. Wszelkie reklamacje możesz zgłosić w miejscu zakupu tego urządzenia lub w serwisie firmy:

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 78, 34506 Kdyně patrz www.domo-elektro.cz tel. +420 379 789 684 lub na servis@domo-elektro.cz , tel. +420 379 422 550

Producent: LINEA 2000 - Dompel 9 2200 Herentals Belgium - Tel 014/21.71.91
-info@linea2000.be

Importer do Czech: Domo-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 34506 Kdyně,
Tel. +420 379789684

INFORMACJE O RECYKLINGU ODPADÓW

Ten symbol umieszczony na urządzeniu lub na jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie można traktować jak zwykłych odpadów domowych, ale należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przestrzegaj c tego zalecenia, chronisz środowisko i zdrowie swoich współobywateli. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat mo liwo ci utylizacji odpadów niebezpiecznych, nale y skontaktowa si z lokalnym urz dem miasta, firm zajmuj c si utylizacj odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono urz dzenie. Materiały opakowaniowe nadaj si do ponownego przetworzenia, nale y je utylizowa zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Zawsze odłącz urządzenie przed czyszczeniem, demontażem lub składaniem.
Zachowaj ostrożność podczas obsługi. Zawsze trzymaj nóż do krojenia ostrożnie, nigdy za ostrze.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód elektryczny przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci nie powinny bawić się z urządzeniem
- Osoby o ograniczonych zdolnościach motorycznych, problemach psychicznych lub niedostatecznie zapoznane z instrukcją obsługi urządzenia mogą pracować z nim tylko pod nadzorem doświadczonych osób.
- To urządzenie może być używane wyłącznie na antypoślizgowej powierzchni, najlepiej z uchwytem do stołu do obrzynania.
- Okrągły nóż do krojenia jest bardzo ostry. Przy manipulacji z nimi, szczególnie podczas wymiany, czyszczenia, należy zachować ostrożność. W ten sposób możesz zapobiec zranieniu.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.

Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany serwis. Nie dokonuj wymiany kabla w domu.

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj ją dla przyszłych potrzeb.
- To urządzenie zostało wyprodukowane wyłącznie do użytku domowego i może być używane tylko zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- To urządzenie nie może być obsługiwane samodzielnie przez osoby z zaburzeniami psychicznymi lub motorycznymi, a także przez osoby bez podstawowego doświadczenia w obsłudze.
- Obsługa urządzenia powinna być odpowiednio przeszkolona, poinformowana o potencjalnych zagrożeniach lub pracować pod nadzorem. Szczególnie dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani obsługiwać go samodzielnie.
- Dzieciom poniżej 8 roku życia nie wolno konserwować ani czyścić urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dłuższy czas jako urządzenie profesjonalne.
- Urządzenie jest przeznaczone szczególnie do kuchni pracowniczych, biur, pokoi hotelowych lub pomieszczeń o podobnym charakterze.
- Uwaga: Zabrania się używania tego urządzenia z zewnętrznym zegarem lub innym pilotem.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu włączonej kuchenki gazowej lub

piekarnika elektrycznego, w piekarniku elektrycznym ani w pobliżu innego gorącego urządzenia lub na nim.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na równym, stabilnym i suchym miejscu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazań opisanych instrukcji.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia ani wymieniać części. Naprawy zawsze zlecaj specjalistycznemu serwisowi.
- Aby zapobiec porażeniu prądem, nigdy nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeśli tak się stanie, a urządzenie wpadnie do wody lub innych płynów, należy je natychmiast odłączyć i oddać do sprawdzenia wykwalifikowanemu technikowi serwisu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą bawić się przewodem i wtyczką urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie folie Materiał i ochronne. •
Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem krajalnicy.
- Używaj urządzenia tylko do celów domowych i tylko w sposób

opisany w instrukcji.

- Zawsze sprawdź odpowiednio wcześniej, czy napięcie wskazane na krajalnicy odpowiada napięciu w gniazdku.
- Nóż jest ostry. Zachowaj ostrość przy kontakcie z nim. Uważaj, aby nie zbliżać dłoni do ostrza.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie dopuść do kontaktu urządzenia z dziećmi, niepewnymi lub pijanymi osobami.
- Przed uruchomieniem krajalnicę należy ustawić na płaskiej powierzchni.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Podczas korzystania z urządzenia trzymaj palce z dala od ostrza noża.
- Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

Możesz uszkodzić urządzenie lub spowodować obrażenia ciała.

- Nigdy nie przesuwaj krajalnicy ciągnąc za przewód.
- Upewnij się, że przewód nie jest splątany zawiązany. Nigdy nie owijaj go wokół urządzenia.
- Nóż jest w kontakcie z żywnością, dlatego zaleca się jego dokładne wyczyszczenie po każdym użyciu. Przed rozpoczęciem czyszczenia noża pamiętaj, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie ciągnij przy tej czynności za przewód zasilający!
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nigdy nie myj

urządzenia w zmywarce do naczyń. Regularnie sprawdzaj przewód pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia, jeśli kabel lub samo urządzenie nosi ślady uszkodzenia. W takim przypadku skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz i zawsze instaluj je w suchym miejscu

•

INSTALACJA URZĄDZENIA I PODŁĄCZENIE DO SIECI

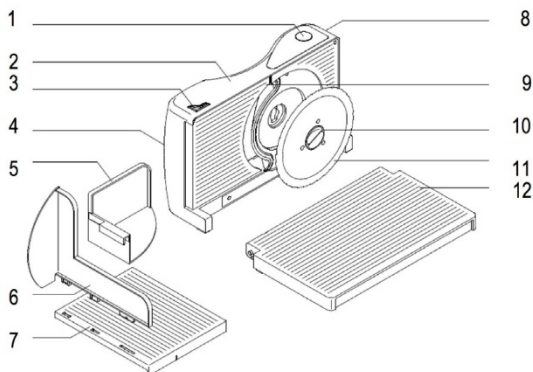
Krajalnice należy ustawić na płaskiej, gładkiej i suchej powierzchni odpowiedniej do wagi urządzenia. Gumowe nóżki zapewniają optymalną przyczepność do płaskiej powierzchni.

Przed włożeniem wtyczki sieciowej do gniazdka należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji „O”. Połóż pokrojone jedzenie na szynach i dociśnij je uchwytem na resztki. Po ustawieniu siły ciecienia urządzenie można włączyć. Podczas krojenia szynę tnącą należy przykładać możliwie równomiernie.

Aby uzyskać opis i linki w instrukcji, możesz również wykorzystać zdjęcia z oryginalnej instrukcji, która znajduje się w każdym opakowaniu

OPIS KRAJALNICY

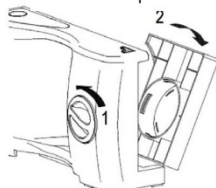
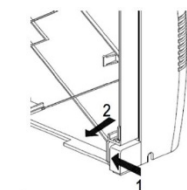
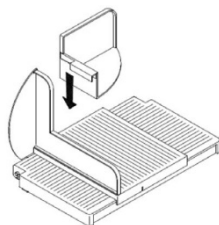
1. włącznik suwakowy
2. pokrywa urządzenia
3. wskaźnik siły ciecienia
4. regulator nastawienia szerokości ciecienia
5. dociskowa część i ochrona palców
6. ochrona ręki
7. listwa tnąca
8. włącznik bezpiecznika
9. płyta dociskowa
10. śruba mocująca noża
11. nóż
12. składana płyta



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

UWAGA: Należy uważnie przeczytać instrukcie obsługi. Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa.

Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przy manipulacji z urządzeniem.

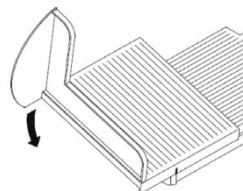
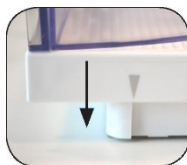


Instalacja osłony reki

Oślonę (6) załóż pionowo na otwór w szynie tnącej (7) i mocno dociśnij.

Instalacja szyny tnącej

Umieść szynę (7) na składanej płycie (12), a następnie dociśnij ją. Sprawdź dokładnie szynę, aby mieć pewność, że jest solidnie zamocowana.



Montaż elementu dociskowego

Dociśnij element dociskowy (5) do górnej krawędzi osłony reki (6)

UWAGA: Element dociskowy można zdjąć tylko wtedy, gdy materiał do krojenia jest dłuższy niż 15 cm. W takim przypadku należy zachować szczególną ostrożność. Trzymaj palce w bezpiecznej odległości.

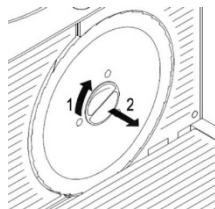
Demontaż składanej płyty

Naciśnij na dolną krawędź płyty (12) w kierunku podstawy, jak pokazano na rysunku i zdejmij płytę z zawiasu.

Demontaż płyty dociskowej

Obracaj pokrętkiem regulacji szerokości cicia (4) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż deska zostanie zwolniona z osłony urządzenia.

Demontaż noży Obróć śrubę mocującą nóż (10) w prawo. Ustaw płytę dociskowa na najsilniejszy stan, aż będziesz mógł łatwo odsunąć nóż. Nóż i pokrywę urządzenia można czyścić wilgotną szmatką.



Uwaga: Nóż jest ostry! Przed zamocowaniem noża zawsze mocno trzymaj śrubę.

UŻYCIE

Odciągnij szynę tnącą (7), która jest zamontowana na składanej płycie (12), od ostrza noża.

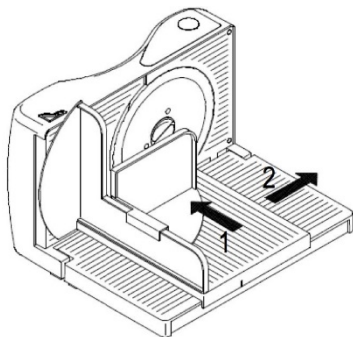
Umieść żywność na szynie do krojenia z ochroną ręki i dociśnij ją do płyty dociskowej (9) z części dociskowej (5).

Wcisnąć wyłącznik bezpieczeństwa (8).

Naciśnij przełącznik suwakowy przed uruchomieniem noża.

Podczas korzystania z urządzenia trzymaj przełącznik wciśnięty. W takim przypadku można zwolnić blokadę. Przesuń szynę na płycie składanej (12) tam i z powrotem wzdłuż obracającego się noża.

Kiedy skończysz, zwolnij przełącznik (1).



UWAGA!

Podczas krojenia żywności o wymiarach 15 cm x 15 cm należy zawsze używać części dociskowej. Nie jest to konieczne w przypadku większych kawałków. Ale i wtedy należy zachować ostrożność.

Trzymaj palce z dala od obracającego się noża.

Nigdy nie używaj urządzenia bez przerwy dłużej niż 6 minut. Najpierw pozwól mu ostygnąć, a następnie możesz z niego ponownie korzystać.

Nie używaj urządzenia do krojenia mrożonek lub kości.

NIE PRZECIĄŻAJ URZĄDZENIA

Gdy urządzenie jest przeciążone, można zauważyć lekkie wibracje w urządzeniu, po czym nóż obraca się powoli i po chwili całkowicie

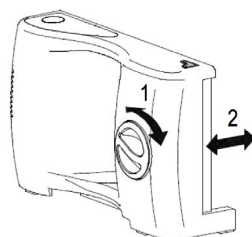
przestaje się obracać. Jeśli tak się stanie, wyłącz urządzenie, pozwól mu ostygnąć przez 15 minut, a następnie spróbuj ponownie je włączyć.

NASTAWIENIE SIŁY CIĘCIA

Siła cięcia może być ustawiona do ok. 15 mm.

Obrócić pokrętło regulacji siły cięcia (4) na wybrana siłę cięcia.

Wymagana siła cięcia jest wskazywana przez siłę na w górnej części urządzenia.



KONSERWACJA

- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka zasilania.
- Nigdy nie wkładaj urządzenia do wody.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu, aby zapobiec wysychaniu w nim resztek jedzenia.
- Konieczne jest umycie urządzenia detergentami i wodą w celu usunięcia wszelkich tłustych resztek jedzenia.
- Nie używaj żadnych spiczastych ani ostrych przedmiotów do usuwania pozostałości pozostawionych w nożu. Pokrywę urządzenia można przetrzeć wilgotną szmatką.
- Nóż, płytę dociskową, płytę przesuwną, część dociskową i płytę składaną należy myć wodą z dodatkiem detergentu. Przed ponownym montażem urządzenia dokładnie umyj i wysusz poszczególne części.
- Nie używaj ostrych środków czyszczących ani szorstkich gąbek
- Nie myj poszczególnych części w zmywarce.
- Przed przechowywaniem urządzenie należy całkowicie wysuszyć i ostudzić

**DOMO
ELEKTRO**